

Intetho yeRhuluneli kwintlanganiso yamashumi asibhozo anesithandathu yoosozabelo

Ingabula zigcawu

Siphila kwiimeko zelizwe eziguqu-guqukayo, eziphawulwe ngamathuba nethemba, meko ezo ezikwaphawulwa yimingcipheko. Kwezimeko, iSouth African Reserve Bank (iBhanki) kuthi kufuneke ukuba iqhube umsebenzi wayo wokongamela nokukhusela abemi boMzantsi Afrika kwizoyikiso ezayanyaniswa nezimeko, khon' ukuqinisekisa ukuba abemi beli bavuna luhulu kwiinguqu zelizwe. Namhlanje, ndiyavuya ukuba ndibenakho ukwenza enye ingxelo ngomnye unyaka obe nempumelelo kwimbali yeminyaka engamashumi asibhozo anesihlanu yeBhanki.

Ukuzuza nokugcina imeko ezzinzileyo yamaxabiso kuseyeyona njongo iphambili yeBhanki. Ngokwenene, eyona mpumelelo yeBhanki ibekukugcina ixabiso lentengo iCPIX likumyinge wesithathu ukuya kwisithandathu ekhulwini ukusukela ngoSeptemba wonyaka wama-2003. Oku akuthethi kuthi eminye imisebenzi yeBhanki ayihoyekanga, koko nayo ihleli ibalulekile.

Namhlanje sikwakhupha uxwebhu Iwengxelo yonyaka ngezoqoqosho (*Annual Economic Report*) equuka iimeko ngokubanzi ngoqoqosho Iwangaphakathi nolwamazwe-ngamazwe, eziezithe zanegalelo kwinkqubo zeBhanki. Lentetho iyakuphakamisa aphi kufaneleke khona ezonankqubela zithe zaggama ngegalelo lazo kwinkqubo zeBhanki. Umngxilo walentetho yam ukwetyona misebenzi yeBhanki iphambili equuka umgaqo wolawulo-mali, imiqathango yokusetyenziswa komgaqo wolawulo-mali, ukwaluswa koovimba beli begolide nemali zangaphandle, inkqubo yentlawulo yelizwe, ulawulo nolwaluso Iwezebhanki, intsebenziswano namazwe-ngamazwe nolawulo Iwangaphakathi.

Umgaqo wolawulo-mali

Umgaqo wolawulo-mali konyaka odlulileyo waqhutywa kwiimeko zokukhula ngamandla kuqoqosho Iwamazwe-ngamazwe namaxabiso eziimbiba. Oku kukhula ngamandla koqoqosho, kuhlanganiswe kukwanda kongquzulwano ngezopolitiko nobunzima bokuvelisa ioli bufake uxinzelelo olunyuse amaxabiso eoli, afikelela kumazinga asondele kwi US\$80 umphanda kweziveki zisandul' ukuggitha. Ngaphandle kwamaxabiso eoli aphakamileyo, ekuqaleni izinga lokukhula kwamaxabiso kumhlaba jikelele beludodobe, kodwa uxinzelelo olunyusa amaxabiso luqasile ukuqapheleka kumazwe athile. Lemeko idale ukuqiniswa komgaqo wolawulo-mali liqela leebanki zoovimba kumazwe athile kwezinyanga zidlulileyo.

Uqoqosho Iwangaphakathi luhule ngomyinge we 4,9 ekhulwini ngo 2005. Kwiikota eziimbini zokuqala zika 2006, ukukhula koqoqosho kuhlale kungqingqwa kodwa kwabonisa ukuthotha xa luthelekiswa no 2005. Kwikota yokuqala ka 2006, izinga lokukhula lithe lafikelela ku 4,2 ekhulwini.

Izinga lokukhula lemali lithe lalawuleka kwelithuba lonyaka sithetha ngalo, nenguuko kwiCPIX zizinze kumyinge wesithathu ukuya kwisithandathu ekhulwini. Kwezinyanga zilishumi elinesibini ukusukela ku 1 Epreli 2005 ukuya ku 31 Matshi 2006, iCPIX ithe yakwiavareji ka 4,1 ekhulwini kodwa ibitshintsha-tshintsha phakathi kuka 3,5 ekhulwini no 4,8 ekhulwini kwelithuba. Ukusukela ku Matshi ukuya ku Juni ka 2006 iCPIX igqabadule ukusukela ku 3,8 ekhulwini ukuya ku 4,8 ekhulwini.

Izinga lokukhula kwamaxabiso eenkonzo luqhubekile ukwehla Iwangaphantsi kolo Iwamaxabiso eempahla ekuqaleni kuka 2006. Oku ibiyimbonakalo yokuqhube ka kolawulo lokunyuka kwamaxabiso alawulwa nguRhulumente, ngaphandle kwalawo epetroli. Olu lonyuko kumaxabiso eempahla ekuqaleni belungenxa yokonyuka kwexabiso lepetroli nawokutya kutsha nje. Kwiinyanga ezilithoba zokuqala ku 2005 ukukhula kwamaxabiso okutya kufikelele kwiavareji ka 1,8 ekukhulwini ngoko ke athi anegalelo ekwehleni kwezinga lokukhula kwamaxabiso. Emva kokunyuka ngamandla kwamaxabiso ombona ekuyeni ngasekupheleni kuka 2005, isantya sokukhula kwamaxabiso okutya sathi sakhula sayakuthi xhaxhe ku 7,2 ekhulwini ngo Juni ka 2006. Ngokokuthelekisa, amaxabiso amanye amahlelo eempahla athi ehla, ingakumbi awempahla enxitywayo, izihlangu kwakunye nempahla yendlu.

Ukukhula kwamaxabiso ezemveliso kwathi kwakhula kunyaka odlulileyo, kwayakuthi xhaxhe kumyinge we 5,5 ekhulwini kwiinyanga ezine zokuqala ku 2006, xa sithelekisa no 2,3 ekhulwini ngo Juni ka 2005. Nangonakunjalo, ukugqabadula okuthe xhaxhe kuye kwenzeka xa isantya sokukhula kwamaxabiso emveliso sathi saya kufikelela kumanqanaba ka 5,9 ekhulwini ngo Meyi no 7,5 ekhulwini ngo Juni 2006. Utshintsho kumaxabiso amandla nokutya kunike igalelo ekonyukeni kwamaxabiso ezemveliso.

Kuninzi Iwexesha Iwalengxelo isantya sokukhula kwamaxabiso sibonakale sizinzile ngokuncomekayo. Oku kuthe kwavumela ukungatshintshi kwe repo rate ku 7 ekhulwini ixesha elide kulandela ukwehliswa kwayo ngamanqaku asisiseko angamashumi amahlanu ngo Epreli 2005. Kulonyaka udlulileyo kubekho iinkqubela ezixhase iziphumo ezincomekayo zezinga lokunyuka kwamaxabiso. Izimvo zesantya esiphantsi sokunyuka kwamaxabiso zibonakele zinegalelo kwizivumelwano ngemivuzo eziphe zehla. Ukunyuka kweendleko ngomsebenzi ngamnye bekungaxhomisi mehlo, kunyuka nge 3,4 ekhulwini ku 2005, ngaphantsi kakhulu kwi 6,5 ekhulwini ku 2004. Ezinkqubeko zihlangene nokwenyuka kwentembakalo yomgaqo wolawulo-mali ngokubonakaliswa kukuphucuka kwezimvo ngesantya sokunyuka kwamaxabiso, bekulindeleke ukuba zixhase isantya esiphantsi sokunyuka kwamaxabiso ngokugcinakeleyo.

Imbonakalo yokunyuka kwamaxabiso ibikwa xhaswe lulawulo olululo lukaRhulumente lwemicimbi yezemali, kukukhula kwemveliso ngokungqamene nokukhula kwemveliso enokufikeleka nokukhula okuphantsi kwamaxaso omhlaba jikelele. Igalelo lokuqala lokunyuka kwamaxabiso eoli kwisantya sokunyuka kwamaxabiso omhlaba jikelele, kukukhula koqoqosho lomhlaba kwakunye nesantya sokunyuka kwamaxabiso angaphakathi belisezantsi kakhulu, ludodobalisa izoyiko zempinda yokunyuka kwezinga lamaxabiso okungalawulekiyo okwathi kwabonakala kwixa elidlulileyo Iwezothuso zokunyuka kwamaxabiso eoli.

Ezinye zonobangela bokonyuka kwamaxabiso zihleli zincomeka ngelilia, nangona imingcipheko eyanyaniswa nayo inyukile nyakenye. Isantya sonaniso ngeranti besizinzile kubuninzi belixesha. Nangona kunjalo, emveni kokonyuka kwentandabuzo kwiimalike zamazwe-ngamazwe ukususela ngo Meyi ka 2006, iranti ibephantsi koxinzelelo kunye nezinye iimali zamazwe asahlumayo kwezoqoqosho. Izinga ionaniso ngeranti luchukunyiswe nangakumbi kukupapashwa ngo Juni kwentsilelo yencwadi yogcino-mali yekota yokuqala ka 2006. Phakathi kokuqala kuka Meyi ka 2006 nokuqala kuka Agasti izinga ionaniselwano ngeranti olusekelwe kurhwebo IoMzantsi Afrika namazwe ngamazwe lihle mayelana ne 14 ekhulwini.

Nangona kukho ezinkqubela zincomekayo kwiziphumo zezinga lokunyuka kwamaxabiso nyakenye, kubekho ukuxega okuthe ndi kwimbonakalo yeqela labona nobangela bokonyuka kwamaxabiso, nto leyo enyusa inqanaba lemingcipheko kwimbonakalo yokunyuka kwamaxabiso. Okona kunyuse inkxalabo kwigqiza IoMgaqo wolawulo-mali

(MPC) kukuthi gqolo ukunyuka kwenkcitho ngabemi beli. Kule minyaka mibini idlulileyo inkcitho yomzi ngamnye inyuke ngezinga elifikelele kwisixhenxe ekhulwini ngonyaka. Intengiso yoonovenkile ithe gqolo ukunyuka ngamandla yaye ithemba elingagungqiyo labathengi linyuke ngokungena mbaliso ekuphelini kuka 2005. Oku kuphenjelelwe ngamazinga aphezulu kwimboleko mali, athe abangaphezulu kwama 20 ekhulwini kunyaka odlulileyo yabangela ukunyuka kumatyala omzi xa ethelekiswa nengeniso yakukhutshwe irhafu inyuke yaya kuma 66 ekhulwini yokuqala kulo umiyo.

Ukukhula ngamandla kwenkcitho akubanga nachaphaza lingako kwizinga lokunyuka kwamaxabiso eli, nangona iMPC iphawule kumhlangano wayo wango Februari wama 2006 ukuba, ukuba olulonyuko aludodobali, luyakuba nemiphumela engancumisiyo kwizinga lokunyuka kwamaxabiso. Ukwenyuka kwinkcitho kubenegalelo ukuqhubeke ni kokukhula kwintsilelo yencwadi yogcino mali yohlengahlengiso Iwentlawulo ngezorhwebelwano isuka ku 4,2 ekhulwini xa ithelekiswa nesambuku semveliso yangaphakathi ku 2005 yaya ku 6,4 ekhulwini kwikota yokuqala ka 2006. IMPC yabona lenkqubela njengetayinokuba nesoyikiso kwizinga lokonyuka kwentengo ngegalelo layo kunaniso ngeranti ukuba iiintsilelo ingabonwa njengezingenakugcinakala. Nangona kunjalo, ezintsilelo zabhatalwa ngokwaneleyo kukungena kwemali eyinkunzi.

Imfuneko yeli igcinakele imandla kwakunye nezoyikiso ezibangelwe ngamaxabiso eoli, awokutya nenkqubela ngezinga ionaniso leranti zinyuse imingcipheko kwimbonakalo yesantya sokukhula kwamaxabiso. IMPC ithe yakubona lemingcipheko nokudodobala kwimbonakalo ngesantya sokukhula kwamaxabiso, yabona kufanelekile ukuba ithabathe amanyathelo angawokuthintela. Ngokunjalo, irepo rate yanyuswa ngamasuntsvana angama 50 yaya ku 7,5 ekhulwini ngomhla we 8 Juni 2006, nangamanye amasuntsvana angama 50 ngomhla we 3 Agasti 2006. Nangona kunjalo, izigqibo ezizayo zeMPC ziyakuxhomekeka kwinkqubela kwezoqoqosho notshintsho kwimbonakalo yezinga lokonyuka kwamaxabiso.

Imiqathango yokusetyenziswa komgaqo wolawulo-mali

IBhanki isebezisa inkqubo zolawulomali kwiimalike zikawonke-wonke ukongeza nokufunxa isambuku semali ejikeleza ngaphandle kweBhanki ukuze igcine intswela mali yeebhanki ikwipondo elaneleyo ukuze kuzaliseke injongo zomgaqo wolawulo-mali uhambelana nezigqibo zeMPC. Imali zeebhanki ezigcinwe kwiBhanki ngokomqgaliselo womthetho (2,5 ekhulwini yemali eziyityala uluntu ngokubanzi, ngokuheliwego) zifike kwi R28,7 yezigidi-gidi ngo Juni/Julai 2006. Ekupheleni kuka Juni 2006, iidebentures ezithengiswe yiBhanki kune neereverse repos ezixesa lide, ziokuthi xhaxhe kwi R5,4 yezigidi-gidi ne R2,0 yezigidi-gidi, ngokulandeelanayo. Imali ezivalelw yiCorporation for Public Deposits eBhankini ifikelele kwe R11,1 yezigidi-gidi ekupheleni kuka Juni 2006, okuncedise ekufunxeni imali egqithisileyo ejikeleza ngaphandle kweBhanki. Imali engamaphepha nezinkozo ejikelezayo nayo ibenagalelo ekwandiseni intswelo-mali yeebhanki ngokwenyukela ku R49,0 yezigidi-gidi ngo 30 Juni 2005 yaya kwi R53,9 yezigidi-gidi kunyaka olandelayo.

Umthamo wezemali

Ixabiso lemhla-ngemihla lemali engamaphepha ejikeleza ngaphandle kweBhanki kususela ku 1 Epreli 2005 ukuya ku 31 Matshi 2006 lifikelele kwi R46,3 yezigidi-gidi, ngelilixa ixabiso lenkozo lithe laba malunga ne R2,7 yezigidi-gidi. Ngelilixa imali engamaphepha inyuke nge 10,2 ekhulwini yaze yona ezinkozo yenyuka ngo 9,1 ekhulwini kususela ku 1 Epreli 2005 ukuya ku 31 Matshi 2006. Elona nqanaba liphezulu lemali engamaphepha nezinkozo elisondele kwi R57,4 yezigidi-gidi liye lafikelela ngomhla we 23 Disemba 2005.

Imfuneko yemali ezinkozo ibonakalise ukukhula ngokumandla kwezinyanga zimbalwa zidlulileyo, ingakumbi eze 5 senti, enyuke malunga ne 30 ekhulwini.

IBhanki ibenentsebenziswano nezinye iibhanki ekupuhhliseni indlela olusebenza ngayo ulawulo lomthamo wezemali kwizwe lonke, nto leyo inesakhono sokunciphisa iindleko zokwenza lomsebenzi.

Oovimba begolide nabangaphandle

Ukungenelela kweBhanki kwiimalike zeemali zangaphandle kunenjongo zokulawula iimeko zesambuku semali ejikeleza ngaphandle kweBhanki ngokusebenzisa ukutshintshiselana ngeemali zangaphandle, ukuthenga nokuthengisa iimali zangaphandle nokunyusa oovimba ngendlela eyiyo xa iimeko zivuma. IBhanki ayina zinjongo zokuphazamisana nezinga lonaniso ngeranti koko iyekelela kwiimalike zananiso ngeranti ukubeka ixabiso lonaniso ngeranti.

IBhanki iqhubekile ukuthabatha ithuba kwiimeko ezivumayo zeemalike ukunyusa izinga loovimba basemthethweni. Oovimba beemali zangaphandle banyuke ukusuka kwi US\$15,9 yezigidi-gidi ekupheleni kuka Matshi 2005 bayo kufikelela kwi US\$23,95 yezigidi-gidi ekupheleni kuka Juni 2006. Ngaxesha-nye imo yesambuku sehlabathi inyuke nge US\$7,79 yezigidi-gidi yaya kwi US\$20,19 yezigidi-gidi. Ukwenyuka kwizinga loovimba abasemthethweni kuyekwamkelwa ngezandla ezishushu ngabemi beemalike nabatyali zimali, nto leyo iphucule imbonakalo yoMzantsi Afrika.

IBhanki nonondyebo wesizwe babambisene kwiphulo lokunyusa inqanaba loovimba. Ngokugcina inxalenyne yemali yayo neBhanki, unondyebo wesizwe uncedisa ukufunxa isambuku semali esithi sidaleke xa iBhanki ithi ithenge imali yangaphandle. Ekupheleni kuka Juni 2006, imali eselugcinweni kaRhulumente ese Bhankini ifikelele kwi R36,2 yezigidi-gidi.

Izinga eliphezulu loovimba likhokelele ekonyukeni komngxilo wolawulo ukuqinisekisa ukukhuseleka nembuyekezo eyiyo. Ekupheleni kuka Juni 2006, isixa esingu 81 ekhulwini soovimba besilawulwa ngaphakhathi ize intsalela ilawulwe ngaphandle. Isakhono sabalawuli boovimba bangaphakathi somelezwe ingakumbi kukuqeleshwa nangezivumelwano zokugqithisa izakhono nabalawuli bangaphandle.

Inkqubo yembolekiswano ngeempepha-mali iqalisiwe ngo Julayi 2005. Ngokwalenkqubo iimpepha-mali ezigcinwe egameni leBhanki ngumlondolozi zingasetyenziselwa ekufumaneni imali. Ingeniso efumaneka ngalenkqubo inceda ukudodobalisa ezinye iindleko ezizaliseka ngenxa yenqubo yabalawuli bangaphandle.

Ngo Epreli 2005, unondyebo wesizwe wenze intlawulo yokuggibela kwiBhanki malunga nelahleko yeminyaka kwi akhawunti ye-Gold and Foreign Exchange Contingency Reserve.

Uzinzo lwemali

Njengoko nisazi, iBhanki asiyiyo yodwa umlondolozi wozinzo lwemalike zezimali, kodwa inegalelo elimandla isebeenzisana noRhulumente, abanye abelusi, abelusi abazimeleyo kwakunye nabantu abathabatha inxaxheba kwiimalike zezimali.

Injongo zeBhanki ngokuthabatha inxaxheba ngokujongene nozinzo kwezemali ziquka izixhobo zokuthintela nokulawula ukungabikho kozinzo kwiimalike nakwinkqubo yentlawulo. Ukomelela kolawulo lwemalike zemali luyaqhube ka ukuhlaziya nokubikwa

kwi*Financial Stability Review* yeBhanki epapashwa kabini ngonyaka. Ukuzingca ngenkonzo zezemali zangaphakathi kusancomeka.

Inkqubo yentlawulo yelizwe

IBhanki ipapashe inkqubo entsha yentlawulo eyaziwa njenge-Vision 2010 ngo Epreli 2006. IVision 2010 inika umkhomba-ndlela kwinkqubo yentlawulo kwakunye nabantu abathabatha inxaxheba kwezentlawulo ngokubalula eyonamicela-mngeni kwinkqubo yentlawulo. Lemicela-mngeni iquka ukusebenziseka, ukhuseleko nokuxhasa inkqubo yentlawulo yeSouthern African Development Community (SADC).

Ixabiso lentlawulo ngenyanga kwiSouth African Multiple Option Settlement (SAMOS) lifikelele kwi R4,6 triliyon iekupheleni kuka Juni 2006, okanye malunga ne R200 yezigidi-gidi ngemini. Malunga ne 90 ekhulwini yentlawulo kwiSAMOS yenziwa ngexesha elililo emini ize intsalela engama 10 ekhulwini yenziwe ebusuku.

IBhanki ithe gqolo ukuquuzelela isisombululo sentlawulo ephantsi phakathi kweendidi-ngeendidi zabasebenzisi benkqubo yentlawulo. Umyayelo malunga nendlela yokuziphatha kwinkqubo yentlawulo yeebhanki uthe wakhutshwa yiBhanki.

Ulawulo nolwaluso Iweebhanki

Inkqubo yolawulo Iweebhanki zoMzantsi Afrika kufuneka ilungiselelwe imfuneko zeBasel II entsha yeebhanki. Kwelithuba, amaxwebhu amalinge okulungisa iBanks Act, No 94 ka 1990, nemigaqo yolawulwo yawo, ajikeleziswa kulotywa ulovo IweAccord Implementation Forum (AIF), equka amulungu eBhanki, unondyebo wesizwe, icandelo leebhanki neSouth African Institute of Chartered Accountants.

Zonke iibhanki ezibhaliswe ngokusemthethweni, namasebe ebhanki zangaphandle neebhanki ezsakhasayo, zacelwa ukuba zihlalutyte ukulambatha kwanempembelelo khon'kuze zikwazi ukuqondisia ukuzilungiselela kwazo mayelana nokuqala kokusetyenziswa kweBasel II.

IBhanki ithabathe inxaxheba kwindibenisela yomsebenzi kunye nonondyebo wesizwe ziphanda imfuneko ezibalulekileyo xa kunokuthi kusetyenziswe ideposit insurance scheme apha eMzantsi Afrika. Xana inqginiseko mayela namasolotya athile ithe yafikelwelwa, isicelo sokuggibela siyakunikezelwa kumphathiswa wesebe levezimali khon'kuze asijongisise.

Ingxelo ngempatho yeenkampani ithe yenziwa ebuden'i balonyaka siuhlalutyayo kwiibhanki ezingamashumi amane zalapha eMzantsi Afrika kodwa ezingezizo ezinkulu ezintlanu. Injongo yalengxelo ibikukuqonda ukungqamana kwempatho kwezibhanki neBank Act okanye iMutual Banks Act, No 124 ka 1993, imiqathango yale mitetho, iziphakamiso zeMyburgh Report kwiStandard of Corporate Governance kwakunye nengxelo yesibini yeKing Committee kwi Corporate Governance.

Intsebenzlwano namazwe-ngamazwe

IBhanki iqhubekile ukuba negalelo kwimo zangaphandle. IBhanki kwakunye nonondyebo wesizwe baza kubambisana ekuben'i ngabahlali ngaphambili bentlanganiso yeG20 ngo 2007, yaye iBhanki sele iqhubekile namalungiselelo ale ntlanganiso ngokuthi imisele icandelo elijongene noku. Indibaniela yeG20 eyasekwa ngo 1999, kuthi kubelapho iirhuluneli zeebhanki ezingooivimba, abaphathiswa bamasebe ezezimali, amalungu amazwe

asahlumayo kwakunye nasavelelayo ngokoqoqosho athi adibane ashukuxe imiba ejongene nezoqoqosho ngokubanzi kwakunye nozinzo kwezezimali ngenjongo yokusekela ukukhula koqoqosho lwehlabathi. Ngo Agasti wama 2005, iseminara yeG20 ngokukhula koqoqosho yayibanjelwe apha eBhankini abe wona amalungiselelo ayenziwe ngokubambisana neebhanki ezingoovimba base Mexico nase China.

iBhanki illungu leBank for International Settlements (BIS) yona ethi imele ezinye iibhanki zoovimba. NgoMeyi wama 2006, iBhanki inyuse izabelo zayo kwiBIS ngokuthi ithenge ezo bezisakuba zeze US. Ndihamba iintlanganiso zeBIS rhoqo, ndimele ilizwe elilodwa laseAfrika. Naxa kunjalo, emva kweminyaka emininzi ngokuphenjelewa sithi ukuba elinye ilizwe laseAfrika livunyelwe, ndiyavuya ukwazisa ukuba iAljeriya ingusozabelo kwiBIS.

Intsebenziswano phakathi kwethu nelInternational Monetary Fund isaqhuba. Ngo Meyi wama 2006 ndityunjwe nguMphathi oyintloko welMF, uMnu Rodrigo de Rato, ukuba ndibe illungu leKomiti ye Eminent Persons ukufunda uzinzo lezemali zeIMF kwithuba elide. Akukho mathandabuzo okuba amaziko afana nelMF kufuneka enze ingxelo aphendule kumalungu ayo mayela nemisebenzi yayo. Ndivumile ukuba yinxalenye yalekomiti kuba yinkolo yam emandla ukuba imeko yezezimali yaliphi-naliphi iziko ibalulekile kwindela eqhuba ngayo umsebenzi wayo. Kulindeleke ukuba ikomiti idibane kane okanye kahlanu kwezinyanga zintandathu zizayo, yaye iyakukhupha ingxelo yayo ebutsheni bekota yokuqala ka 2007.

iBhanki iqhubekile iphucula intsebenziswano yayo namazwe-ngamazwe. Apha enyakeni, iBhanki ityikitye uxwebhu lwemvisiswano neebhanki zase Argentina nase Ukraine. Ingxoxo ngentsebenziswano nezivumelwano selezihubekile nebhanki zase China nase Peru, koko kulundelwe ukuba zityikitywe kungekudala.

Mayela nendibaniso yemisebenzi yenginqi, iBhanki isakhokela iCommittee of Central Bank Governors (CCBG) Secretariat. Imvisiswano nebhanki zoovimba zixuniwe kulonyaka njengoko amaxwebhu emvisiswano kumaphulo Information Technology (IT), Exchange Control nePayment systems athe atyikitywa ziirhuluneli.

iBhanki ithabathe inxaxheba kwindibano yenginqi mayelana nemo yezentlawulo yamazwe eSADC. Kulendibano bezinjongisa imo yezentlawulo yelizwe ngalinye leSADC ngokumelene neFinancial Sector Assessment Programme yelMF neWorld Bank.

Ikholeji yeBhanki iqhubekile ukndlala indima ekufundiseni nasekuqequeseni abasebenzi beebehanki ezingoovimba namaziko ezezimali aseAfrika. Ikholeji ibambisene ne Joint Africa Institute ithe yabamba iFinancial Programming and Policies Course yelMF

Ulawulo Iwangaphakathi

lAnnual Report yeBanki yanikwa oosozabelo phambi kwale ntlanganiso. Amacwecwe apheleleyo ezilinganiso zeBhanki anyuke ukusukela kuma R129 yezigidi-gidi ekupheleni kuka Matshi 2005 ayakuthi xhaxhe kuma R168 yezigidi-gidi ekupheleni kuka Matshi 2006. Oku kwanda ikakhulu ibe zizophumo zokwanda koovimba begolide nabangaphandle, nangemali kaRhulumente. Inuzu phambi kotsalo mali yeBhanki inyuke ukusukela kuma R866 yezigidi kunyaaka mali odlulileyo yaya kuthi xhaxhe kuma R1 038 yezigidi kunyaaka mali ophela nge 31 Matshi 2006.

Inkcitho elungiselelweyo yeBhanki yonyaka-mali oyakuphela nge 31 Matshi 2007 iyakufikelela kuma R1 615 yezigidi, xayayanyiswa nenkcitho eyiyo yama R1 530 yezigidi ku 2005/06.

linkampani ezincedisayo ezine zeBhanki zifikelele kwinjongo zazo kwelithuba sithetha ngalo, kwaye iBhanki yanelisekile emva kokuphonononga ingxelo zazo.

Ngomhla we 31 Matshi 2006, iBhanki ibinoosozabelo abangamakhulu amathandathu aneshumi elinesihlanu kwaye ekupheleni kukaJuni elinani khange litshintshe.

IBhanki izuze intsebenzo ephuchukileyo okoko kwazisa ulawulo oluyimbumba kwinyanga ka-Agasti 2005. Njengembono zangaphambili olu lawulo luyimbumba luvumela iRhuluneli noosekela rhuluneli ukuba banikele ixesha elaneleyo kumgaqo nolungiselelo olululo.

IBhanki iqalise imisebenzi emikhulu. Amaziko akhoyo kndlunkulu ayaphuculwa ukuqinisekisa ukubaahlala esemgangathweni kwaye asebenza ngendlela. IBhanki kwakhona ibenenkqubela encomekayo kulawulo lweshishini eliqhubekayo *nredisaster recovery strategies*. Ulungiselelo lokuhubeka kweshishini lwamasebe eBhanki asixhenxe kwaneenkampani ezincedisayo lugqityiwe.

Kulonyaka siwuphicothayo inani elipheleleyo labasebenzi beBhanki liphinde lehla laya kuma 1 956 ukuphela kwenyanga ka Matshi 2006 nangama 1 937 ukuphela kukaJuni 2006. Oku kunokwayanyiswa nenani labasebenzi abangama 2 288 ngo Matshi 2003. Ukungena nokuphuma kwabasebenzi beBhanki kwenyuke ukusukela kuma 4,3 ekhulwini kunya mali wama 2002/03 laya kuma 7,1 ekhulwini kunya-mali ophela ngomhla we 31 Matshi 2006. Lamazinga anganegalelo kwiinjongo zabamel ngokungenamkhethe ngokwezengqesho beBhanki njengoko ukurhoxa okuninzi kuphuma kwabo bakulawulo oluphakathi.

IBhanki iqueshe inkampani yangaphandle ukwenza uphando Iwentlalontle yabasebenzi ngo Februari nango Matshi 2006. Oluphando lwamkelwe ngezandla ezingenamikhinkqi ngabasebenzi. Nangona oluphando luveze iindawo ezithile apho iBhanki kufanele iphucule isimo sabasebenzi, lukwaveze nokuba bayaneliseka yiBhanki njengomqeshi.

IBhanki kwakhona ibandakanye enye inkampani yangaphandle ukukhuthaza abasebenzi ukuba bazinikele ukuba bahlolelw intsholongwane kagawulayo nogawulayo(HIV/AIDS), emva kokumisela kwayo inkqubo ye HIV/AIDS Response ngo Februari 2006

IBhanki ibonwa jengetyona iphala phambili ekulandeleni imiqathango ye Employment Equity Act, No 55 ka 1998 (EE Act), ne Skills Development Act, No 97 ka 1998. Amagunya amaquamrhu ayenzelwe ukupuquzelala i EE Act aphuculiwe kwelixesa sithetha ngalo.

IBhanki iphuhlile kakhulu kubameli ngokungenamkhethe ngokwezengqesho kuleminyaka idlulileyo. Abameli ngokungenamkhethe ngokwezengqesho bebengama 56 ekhulwini abamnyama, nama 46 ekhulwini kwabasetyhini ekupheleni kukaJuni 2006. Kwabongameleyo lamanani ibe ngama 43 ekhulwini kwabamnyama, nama 36 ekhulwini kwabasetyhini. Nangona kunjalo asikafikeleli kwinqanaba lama 50 ekhulwini abamnyama kumanqanaba onke okongamela njengoko ingxelo ye-Employment Equity yangaphambili ibinqwena.

Uxwebhu lwethutyana lwesibini lweemployment equity plan lwathi lwagqityezelwa yaye kusaboniswa ngalo nabasebenzi. Oluxwebu luzakunikezelwa kwicandelo lezabasenzi ngoOktoba 2006 lumphakisa ukwenyuswa kwabasebenzi basetyhini ukusuka kuma 33 ekhulwini ukuya kuma 50 ekhulwini kuwo onke amazinga enqgesho. Izinga le 2 ekhulwini lengqesho yabantu abakhubazekileyo nalo lisanikwa ingqwalasela.

Uphuhliso nengqeqesho oluninzi lwathi lwensiwa konyaka mali ka 2005/06. Inani elipheleleyo elingama 1 346 labasebenzi luye lwaxhamla kolungenelelo, oku kuquka nabasebenzi abangama 626 abathi bafumana uqequesho kwiBhanki. Amanye ama 230 abasenzi athe afumana uncendo ngezimali konyaka ukuya kuma kumhla we 31 Matshi 2006, ukuze bakwazi ukuphucula izifundo zabo.

IBhanki iliquikumbele iphulo layo lokuqokelela izimvo zabasenzi, Employment Equity Consultative Body, iSASBO kunye nendibanisela emele amalungelo abasebenzi kwicandelo lezemali, ngokuphathelele ekuphuculeneminye imigaqo yokulawula abasebenzi. Imigaqo yokulawula abasebenzi yangaphambili yathi yalungiswa ukuze ibe nokuthabatha ingqalelo kwimbono ezavakaliswa ngabo bachaphazelekayo. IBhanki ikwiphulo lokuqhelanisa abasenzi nalo mgaqo mtsha, ekulindeleke ukuba ugale ukusebenza ngomhla wokuqala ku Oktobha ka 2006.

Isiphele

Isandulelo sogxeko-ncomo lwenguquko zimeko kulonyaka udlulileyo bubungqina bokuba iBhanki izuze impumelelo enkulu ekulandeleni ezona njongo zayo ziphambili. Ulawulo lomgaqo mali libe negalelo ekugcineni ixabiso lentengo iCPIX likumyinge wesithathu ukuya kwisithandathu ekhulwini, nangona bekukho umgcipheko kwimbonakalo yokunyuka kwamaxabiso. IMPC iyakuhlala iphaphamile kwaye ingalibazisi ukuhlengahlengisa olu lawulo lomgaqo mali xa kukho imfuneko.

IBhanki izakuhlala ihlola inkqubela phambili kwiibhanki zo Mzantsi Afrika ukujinisekisa ukuba zikulungele ukusebenza kuka Basel II ngomhla we 1 Januvari 2008.

Ulawulo lwangaphakathi lweBhanki luzakufumana ingqwalasela oluyifaneleyo. IBhanki iyakuhlala izinikele kupuhliso noqequesho lwabasebenzi, oluyakwenzenka ekufuneni utshintsho ngokwemibono ye *Employment Equity Plan* entsha.

Imibulelo

Ndifuna ukubulela uMongameli, uRhulumente nePalamente ngenkxaso yabo. Umphathiswa kwakunye noSekela-Mphathiswa wevezimali, uMongameli kanondyebo wesizwe nabasebenzi babo abathe baxhasa iBhanki ekuqhubeni umsebenzi wayo.

Ndifuna ukuggithisa umbulelo ongazenzisiyo kumalungu esigqeba seBhanki ngokuzinekezela kwavo kumsebenzi weBhanki. Kulibhongo neqhayiya ukusebenza neentlobo-ntlobo zabantu abachongwe ngobunono kweliqumrhu. Apha ekuhambeni konyaka, uNks A M Mokgabudi waye wehla kwisigqeba waze wazibeka phantsi iintambo zokuba nguMhlali ngaphambili wekomiti yemivuzo ngenxa yokubambeka yeminye imisebenzi. Sibamba ngazibini kwinkonzo yakhe kwiBhanki.

Nangona besele ndibulele kuMnu I Plenderleith kwintlanganiso edlulileyo, uthathe umhlalaphantsi ngokusesikweni njengosekela rhuluneli ngo Januvari ka 2006. Ndibona kufanelekile kwaye kuyanzelekile ukuba ndiphinde ndithi maz'enethole ngokuzinikezela nangomsebenzi wakhe kuleBhanki. Elokuggiba, iBhanki ayinakho ukuzizalekisa iinjongo zayo ngaphandle kwentembankalo, inkonzo nokuzijul'ijacu kweemanejala nabasebenzi. Mandityibe, ndithi ukwanda kwalliwa ngumthakathi, amaqobokazana angalal'endleleni konyembelekile, huntshu boosekela rhuluneli, zimanejala nani basebenzi beBhanki ngegalelo lenu.